



ประกาศสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์
เรื่อง นโยบายต่อต้านการรับสินบน (Anti - Bribery Policy)

ด้วยแผนพัฒนากรุงเทพมหานคร ระยะ ๒๐ ปี (พ.ศ. ๒๕๖๑ - ๒๕๘๐) ฉบับปรับปรุง ประเด็นยุทธศาสตร์ที่ ๕ ส่งเสริมการสร้างเมืองประชาธิปไตยแบบมีส่วนร่วม ประเด็นยุทธศาสตร์ย่อยที่ ๕.๔ เมืองสีขาว แผนพัฒนากรุงเทพมหานคร ระยะ ๒๐ ปี ระยะที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๖๖ - ๒๕๗๐) ยุทธศาสตร์ที่ ๕ ส่งเสริมการสร้างเมืองประชาธิปไตยแบบมีส่วนร่วม ยุทธศาสตร์ย่อยที่ ๕.๔ เมืองสีขาว เป้าประสงค์ ๕.๔.๒ มีระบบการดำเนินการทางวินัยที่เกี่ยวข้องกับการทุจริตคอร์รัปชันที่มีประสิทธิภาพ รวมทั้งมีกลไกป้องกันการทุจริตคอร์รัปชันในอนาคต และนโยบาย “โปร่งใส ไม่สวय” ของผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร (นายชัชชาติ สิทธิพันธุ์)

สำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ ให้ความสำคัญในการผลักดันการต่อต้านการรับสินบนทุกรูปแบบ ดังนั้น เพื่อขับเคลื่อนแผนพัฒนากรุงเทพมหานครและนโยบายของผู้ว่าราชการกรุงเทพมหานคร เพื่อป้องกันการทุจริตและประพฤติมิชอบ และเพื่อให้เกิดผลเป็นรูปธรรม โดยให้ข้าราชการสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ บุคลากรสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ และผู้ปฏิบัติงานอื่นในสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ ยึดถือเป็นแนวปฏิบัติ จึงกำหนดนโยบายต่อต้านการรับสินบน (Anti - Bribery Policy) ดังนี้

๑. ข้าราชการสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ บุคลากรสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ และผู้ปฏิบัติงานอื่นในสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ ต้องปฏิบัติงานด้วยความซื่อสัตย์ สุจริต โดยไม่เข้าไปเกี่ยวข้องกับการเรียกร้องจัดหา หรือรับสินบน ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม เพื่อประโยชน์ส่วนตนหรือผู้อื่น หรือประโยชน์ของผู้ที่เกี่ยวข้องกับตน หรือประโยชน์ของผู้ที่เกี่ยวข้องกับกรุงเทพมหานคร

๒. ห้ามมิให้ข้าราชการสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ บุคลากรสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ และผู้ปฏิบัติงานอื่นในสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ รับสินบนในการดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างทุกชนิด การดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างต้องเป็นไปอย่างโปร่งใส ซื่อสัตย์ ตรวจสอบได้ และอยู่ภายใต้กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง

๓. ข้าราชการสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ บุคลากรสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ และผู้ปฏิบัติงานอื่นในสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ จะต้องไม่เสนอว่าจะทำให้ สัญญาว่าจะทำให้ หรือรับทรัพย์สินหรือประโยชน์อื่นใด จากภาคเอกชนหรือบุคคลอื่นใด โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจูงใจให้กระทำการ ไม่กระทำการ หรือประวิงการกระทำอันมิชอบด้วยหน้าที่

๔. ข้าราชการสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ บุคลากรสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ และผู้ปฏิบัติงานอื่นในสำนักงานเขตสัมพันธวงศ์ ผู้ใดพบเห็นการกระทำที่เข้าข่ายเป็นการรับสินบน จะต้องรายงานผู้บังคับบัญชา หรือตามช่องทางการรับเรื่องร้องเรียนทันที และมีหน้าที่แจ้งให้บุคคลภายนอกทราบถึงนโยบายดังกล่าวอย่างทั่วถึง

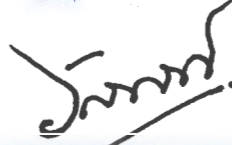
๕. ให้ผู้บังคับบัญชาควบคุม ติดตาม ให้มีการปฏิบัติตามนโยบายนี้ หากพบการฝ่าฝืน หรือไม่ปฏิบัติตาม ให้ผู้บังคับบัญชาซึ่งมีอำนาจหน้าที่ดำเนินการทางวินัยและคดีอาญาอย่างจริงจัง

๖. การดำเนินการ ...

๖. การดำเนินการใด ๆ ตามนโยบายนี้ ให้ใช้แนวปฏิบัติตามที่กำหนดไว้ ตลอดจนแนวปฏิบัติอื่นใด
ที่กรุงเทพมหานครเห็นสมควรกำหนดในภายหลังเพื่อให้เป็นไปตามนโยบายนี้

จึงประกาศให้ทราบและถือปฏิบัติโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๑๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๖๖



(นายวัลลภ เกียรติวรศรีกุล)
ผู้อำนวยการเขตสัมพันธวงศ์



Announcement from Samphanthawong District Office

Subject: Policy on Combating Bribery

The strategic plan for the development of Bangkok for the 20-year period (2018-2037), revised edition, highlights Strategy 5: Promoting Inclusive Participatory Democracy. Sub-strategy 5.4, known as the "White City," is part of the 20-Year Development Plan for Bangkok, Phase 3 (2023-2027). Under this sub-strategy, Objective 5.4.2 aims to establish an effective disciplinary system related to corruption with mechanisms for preventing corruption in the future. This aligns with the "Transparent and Unyielding" policy of the Governor of Bangkok, Mr. Chadchart Sitthipan.

The Samphanthawong District Office places great importance on promoting resistance against bribery in all forms. This is to drive the development plan of Bangkok and adhere to the policies set by the Governor of Bangkok, aiming to prevent corruption and misconduct for fair outcomes. As a guiding principle, government officials of the Samphanthawong District Office, personnel, and other staff members are required to adhere to the policy against bribery as follows:

1. Government officials of the Samphanthawong District Office, personnel, and other staff within the Samphanthawong District Office must perform their duties with honesty and integrity, refraining from engaging in any form of solicitation, procurement, or acceptance of bribes, directly or indirectly, for personal gain or on behalf of others, or for the benefit of individuals associated with them or those associated with the Bangkok Metropolitan Administration.

2. Government officials of the Samphanthawong District Office, personnel, and other staff within the Samphanthawong District Office are strictly prohibited from accepting bribes in the procurement processes of any kind. The procurement procedures must be transparent, honest, auditable, and compliant with relevant laws and regulations.

3. Government officials of the Samphanthawong District Office, personnel, and other staff within the Samphanthawong District Office must not offer, promise to offer, or accept any property or other benefits from private entities or individuals with the intention of influencing them to perform or refrain from performing any duty that goes against their official responsibilities.

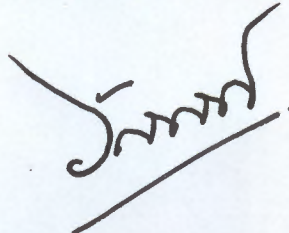
4. Any government official from the Samphanthawong District Office, personnel, or other staff who witness actions indicative of bribery must promptly report to their superior or through the designated complaint. They are also responsible for widely communicating this policy to external individuals.

5. Leaders at all levels are responsible for monitoring and ensuring compliance with this policy. If any violations or non-compliance are identified, Leaders at all levels, who have the authority to take disciplinary and legal actions, must address the matter seriously.

6. All actions in accordance with this policy must adhere to the specified procedures and any additional practices that the Bangkok Metropolitan Administration deems appropriate in the future to ensure compliance with this policy.

This is announced for general awareness and is to be adhered to by everyone.

Announced on December 13, 2023.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Wanlop', written over a horizontal line.

Mr. Wanlop Kiatworasrikul

Director of Samphanthawong District

三攀他旺地区办事处公告

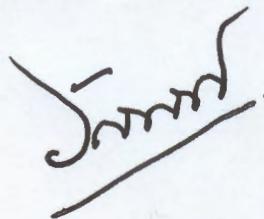
关于反贿赂政策

三攀他旺地区办事处重视推动反对一切形式的贿赂行为。为推动曼谷发展计划和曼谷市领导的政策防止腐败和不当行为并产生具体成果，通过三攀他旺地区办事处的公务员，三攀他旺地区民政事务处人员以及三攀他旺地区办事处的其他工作人员，遵守并作为指导方针。因此，制定反贿赂政策如下：

1. 三攀他旺地区政府公务，三攀他旺地区民政事务处人员以及三攀他旺地区办事处的其他工作人员必须诚实正直地工作，不得直接或间接地索取、索贿或收受贿赂。为了个人或他人的利益 或与他们相关的人的利益或与曼谷有关的好处。
2. 三攀他旺地区办公室的公务员，三攀他旺地区民政事务处人员以及三攀他旺地区办事处的其他工作人员在各类采购活动中被禁止收受贿赂。采购活动必须透明、诚实、可核查，并遵守相关法律法规。
3. 三攀他旺地区政府公务员，三攀他旺地区民政事务处人员以及三攀他旺地区办事处的其他工作人员不得主动提出承诺做某事以获得财产或其他任何来自私营部门或任何他人的好处，其目的是促使人们采取、不采取或拖延不符合其职责的行为。
4. 三攀他旺地区政府公务员，三攀他旺地区民政事务处人员以及三攀他旺地区办事处的其他工作人员中，任何看到被视为贿赂行为的人必须立即向主管或通过投诉渠道报告。并有义务向外界彻底告知该政策。
5. 让主管控制并监督本政策的遵守情况。如果发现违规或不遵守政策的行为，有相关权力和责任的监察员将严肃处理违纪和违法案件。
6. 根据本政策采取的任何措施均应遵守指定的指南。以及曼谷认为适合稍后确定的任何其他做法，以符合本政策。

故特此公告，供大家知悉并遵守。

于 2023 年 12 月宣布



万隆 奇瓦拉西功先生

三攀他翁区区长